



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Torricella-Taverne, 22 maggio 2009

Messaggio municipale

No. 11-2009

che accompagna la proposta di Regolamento comunale che disciplina il funzionamento del Centro per le attività extrascolastiche.

RM. No.	462
Data	25 maggio 2009
Dicastero	Opere sociali
Per esame alla Commissione delle petizioni	

1

Signor Presidente,
Signore e Signori Consiglieri Comunali,

Il Comune di Torricella-Taverne, nel corso dei decenni trascorsi, ha subito una trasformazione radicale. La popolazione, che nel 1950 era composta da 741 abitanti, è aumentata nel corso degli anni fino a raggiungere la quota di 2'949 il 31 dicembre 2008. Se nell'immediato dopoguerra la popolazione era ancora costituita perlopiù da persone legate all'economia locale, con il trascorrere del tempo gli insediamenti realizzati sono stati occupati da famiglie moderne, impiegate fuori Comune, soprattutto nel vicino polo di Lugano. La trasformazione della famiglia non ha trascurato il Comune di Torricella-Taverne. All'immagine famigliare del capo famiglia, occupato fuori casa, e della consorte dedicata alla cura della casa e dei figli, si sovrappone sempre più l'immagine della coppia che condivide compiti lavorativi ed educativi. Questo stato di cose ha fatto sì che il Comune fosse chiamato, viepiù ad adattare i propri servizi alle necessità delle famiglie: costruendo scuole, realizzando scuole dell'infanzia e organizzando una mensa sociale destinata ad accogliere i bambini di genitori occupati professionalmente e impossibilitati a prendersi cura dei figli durante il mezzogiorno.

La mensa sociale, soprattutto, è stata la risposta del Comune di Torricella-Taverne a conferma della discrepanza esistente fra orari scolastici ed orari lavorativi, soprattutto nei settori secondario e terziario. Tali discrepanze sono alla base di serie difficoltà per le famiglie, nel conciliare il ruolo di genitore con quello di lavoratrice e lavoratore. Nel Cantone il dibattito è aperto ormai da anni. Aveva fatto scalpore, soprattutto nell'ambito della scuola, la dichiarazione dell'allora Sindaco di Giubiasco, Avv. Mauro Dell'Ambrogio, che aveva



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

dichiarato l'esigenza di adeguare gli orari della scuola dell'infanzia a quelli degli uffici nei quali lavorano i genitori. Pur se all'epoca provocatoria, la dichiarazione non è rimasta fine a se stessa. Nel Cantone, da allora, sono nate nove strutture, soprattutto nel sottoceneri e nei Comuni della cintura dei poli economici, capaci di accogliere i figli dei lavoratori, durante l'intera giornata e su tutto l'arco dell'anno.

Il Municipio di Torricella-Taverne in carica, dibatte sin dal suo insediamento circa l'opportunità di organizzare servizi rispondenti alle esigenze dei cittadini, nell'ambito dell'accompagnamento dei figli, durante gli orari extra scolastici corrispondenti a quelli di lavoro dei genitori. Pur sussistendo divergenze su dettagli organizzativi della nuova struttura di servizio, il principio della necessità dell'estensione dell'offerta extra scolastica di accompagnamento dei bambini e ragazzi in età di scuola dell'obbligo, pare innegabile e condivisa unanimemente.

2

Il messaggio municipale, attraverso il quale è presentato il regolamento annesso, nasce dopo numerosi tentativi di coinvolgimento di altri attori interessati. Purtroppo, il Municipio del vicino Comune di Bedano, al quale il progetto è stato presentato nel corso di una serata specifica, per il momento ha deciso di non partecipare all'iniziativa. Così la scuola, rappresentata dalla Direzione e dal Presidente della Delegazione scolastica, per il momento ha rinunciato a collaborare, visto il carattere socio – educativo dell'iniziativa che esula quindi dal mero impegno scolastico.

Il Municipio auspica che durante questo primo anno di attivazione dei servizi si possa trovare anche la collaborazione degli altri attori coinvolti al fine di perfezionare ed estendere le attività di sostegno a tutte le famiglie.

Durante il mese di marzo il Municipio ha provveduto ad effettuare un sondaggio esplorativo del bisogno di strutture complementari dal quale è emerso che almeno una ventina di famiglie, che rispondono ai requisiti, sarebbero interessate all'attivazione dei servizi di doposcuola e sezioni a orario prolungato.

Con l'entrata in vigore del trattato Harnos, ben presto tutti i Cantoni saranno chiamati ad offrire strutture idonee alla conciliazione di famiglia e lavoro. Sotto sono elencate le più importanti caratteristiche relative all'organizzazione dei servizi.

Bisogna rammentare che qualora il Consiglio comunale non dovesse accordare il credito necessario all'organizzazione del servizio, defalcandolo dal preventivo, il regolamento manterrebbe in ogni modo il suo valore integrale e quindi potrebbe essere votato comunque e applicato per ciò che concerne la mensa sociale.

Quando questo messaggio sarà discusso in Consiglio comunale, la maggior parte delle scelte saranno state fatte e l'organizzazione dei servizi pattuita; di conseguenza si renderà conto ai Consiglieri comunali delle scelte organizzative pianificate. L'applicazione del regolamento



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

rimane subordinata all'accettazione del progetto da parte del Consiglio comunale stesso e degli organi cantonali; tuttavia per poter essere pronti ad offrire il servizio qualora il regolamento fosse approvato, il Municipio provvederà a recapitare un formulario di preiscrizione alle famiglie, con indicazione della rette provvisorie, definite in seguito mediante ordinanza dal Municipio, tenendo conto delle opinioni che emergeranno nelle discussioni in Consiglio comunale e nelle Commissioni (rette differenziate in base al reddito).

Per la stesura del Regolamento, che riprende in parte i contenuti del Regolamento interno della mensa sociale, abbiamo scelto una forma descrittivo esplicativa che ci permette di condensare al minimo le necessità di spiegazione dei singoli articoli. Tuttavia, ci sembra importante richiamare alcuni concetti di base che formano l'ossatura del concetto alla base del Regolamento:

Le condizioni d'ammissione

3

I servizi sono offerti alle famiglie che rientrano in una delle casistiche di seguito elencate:

- Famiglie monoparentali il cui genitore esplica un'attività lavorativa o formativa;
- Famiglie in cui entrambi i genitori esplicano un'attività lavorativa o formativa;
- Famiglie in cui i genitori, per gravi motivi, non sono in grado di accudire temporaneamente i loro figli;
- Famiglie segnalate dai servizi sociali.

Organizzazione dei servizi

Il Municipio potrà scegliere di organizzare autonomamente il servizio, attraverso l'assunzione di personale qualificato, a tempo determinato, oppure potrà garantire il servizio attraverso l'affidamento della gestione della struttura ad un'associazione non profit esterna, mediante il conferimento di un mandato di prestazione, assumendo la gestione amministrativa della struttura attraverso i servizi comunali, o demandando tali procedure all'associazione assuntrice delle prestazioni, limitandosi così alla copertura degli oneri, nei limiti del Regolamento e del preventivo del Comune. (Esempi di associazioni possibili destinatarie del mandato: Il Delfino e AGAPE);

Logistica

Sono ipotizzabili due tipi di organizzazione:

- servizio unico per i bambini della scuola elementare e scuola dell'infanzia; è richiesto un solo locale che potrebbe essere il locale mensa oppure un'aula;



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

- servizi ben distinti; in tal caso per la scuola dell'infanzia la sede potrebbe essere una sezione nella sede di Traverssee, mentre per la scuola elementare un'aula oppure il locale mensa.

Costi stimabili del servizio

Posto che non vi sono costi legati alla logistica, che la maggior parte dei costi di refezione sono noti attraverso l'esercizio pluriennale della mensa sociale, ai quali andrebbero ad aggiungersi costi contenuti per le colazioni e merende. I maggiori costi di gestione sarebbero legati allo stipendio da corrispondere all'animatrice/ore, valutabili nell'importo orario di Fr. 28.-/30.-. Per i primi mesi di esercizio spese e ricavi saranno contenuti entro i limiti di preventivo; in seguito, sulla base delle scelte, del numero di iscritti e del potenziale contributivo delle famiglie, sarà possibile affinare il preventivo dei costi del servizio ed il relativo piano di finanziamento.

4

Finanziamento del servizio

Il finanziamento della nuova prestazione progettata avverrà essenzialmente attraverso:

- Rette richieste in base al reddito (come per la maggior parte dei servizi analoghi negli altri comuni);
- Possibilità di usufruire di sussidi cantonali (programma vendita oro della BNS, ad es.);
- Possibilità di usufruire dei contributi della Legge per le famiglie
- Possibilità di finanziamento attraverso i sussidi della Confederazione, misure a sostegno delle famiglie.

Per usufruire dei contributi cantonali e federali a sostegno delle famiglie è necessario che il servizio abbia un'autorizzazione, che, a sua volta, è necessaria per gli enti che organizzano attività extrascolastiche con un'apertura regolare di almeno 15 ore settimanali per almeno 220 giorni nell'arco di un anno (art. 40 Regolamento Lfamm).

Le ulteriori esigenze per ottenere i sussidi cantonali che possono avere un impatto sul costo del servizio sono legate all'apertura dei centri dal lunedì al venerdì, esclusi i giorni festivi, dalle ore 7.00 alle 19.00, al di fuori dell'orario e del periodo scolastico (art. 45 Regolamento, esisterebbe la possibilità di chiedere una deroga all'UFAG).

Il contributo fisso cantonale ammonta al massimo al 40% dei costi complessivi riconosciuti, relativi alle spese di formazione, aggiornamento e di supervisione, del materiale didattico e ai salari del personale educativo (art. 14 Legge per le famiglie e art. 47 del relativo regolamento).



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Per ciò che riguarda gli aiuti della Confederazione, i sussidi sono erogati, tra gli altri criteri, alle strutture di custodia parascolastica che sono aperte almeno 4 giorni alla settimana durante 36 settimane scolastiche e accudiscono ai bambini durante i blocchi orari di almeno 1 ora alla mattina, di 2 ore a mezzogiorno (pasto incluso) o di 2 ore il pomeriggio (art. 5 Ordinanza sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia). Il contributo forfetario per un'offerta a tempo pieno (225 giorni) ammonta a 3000 franchi per posto e per anno e sono determinanti i blocchi orari di custodia per giorno (per dettagli si rimanda all'allegato 2 dell'Ordinanza Federale).

Lo stanziamento di preventivo 2009 ed il Regolamento che vi sottoponiamo per approvazione attraverso la formulazione del presente messaggio, sono elementi di fondo ai fini della costruzione dei servizi di:

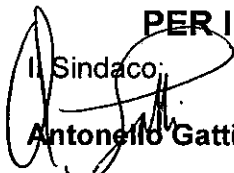
5

- doposcuola sociale;
- orario prolungato per la scuola dell'infanzia.

e di adeguamento della mensa sociale. Evidentemente, ritenuto che il progetto a favore delle famiglie attraversa ora una fase di costruzione, non possiamo dare informazioni certe su taluni aspetti che sono ancora in fase d'approfondimento. Tuttavia, siamo ad assicurare che il Municipio informerà il Consiglio comunale circa lo sviluppo del progetto man mano che questo prenderà forma.

Tutto ciò premesso, il Municipio esorta il Consiglio comunale a deliberare:

“È approvato il Regolamento comunale che disciplina il funzionamento del Centro di attività extrascolastiche”

PER IL MUNICIPIO
Il Sindaco,

Antonello Gatti

Il Segretario,

Remo Signorelli

Annesso:

- 1 regolamento



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverna.ch

REGOLAMENTO COMUNALE DEL CENTRO PER LE ATTIVITÀ EXTRASCOLASTICHE



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Sommario

Art. 1	Base legale e scopo	3
Art. 2	Definizione dei servizi offerti	3
Art. 3	Organizzazione	3
Art. 4	Condizioni e requisiti d'ammissione.....	4
Art. 5	Partecipazione finanziaria, rette	4
Art. 6	Periodi d'apertura	5
Art. 7	Sede e orario giornaliero	6
Art. 8	Frequenza	6
Art. 9	Refezione	6
Art. 10	Assenze	6
Art. 11	Altre disposizioni	7
Art. 12	Esecutività.....	7
Art. 13	Ricorsi.....	7
Art. 14	Entrata in vigore.....	7



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.toricella-taverne.ch

REGOLAMENTO COMUNALE DEL CENTRO PER LE ATTIVITÀ EXTRASCOLASTICHE

Art. 1 Base legale e scopo

¹A norma degli art. 7 e 11 della Legge sul sostegno alle attività delle famiglie e di protezione dei minorenni, degli art. 42 cpv. 2 e 186 LOC e ogni norma in concreto applicabile, il Comune di Torricella-Taverne dispone del centro per le attività extrascolastiche (di seguito centro), di cui fanno parte, tra gli altri servizi, la mensa sociale, il doposcuola sociale e l'orario prolungato per la scuola dell'infanzia.

²Il presente regolamento stabilisce principi e modalità di finanziamento per le attività del centro offerte ai minorenni di età inferiore ai 15 anni del Comune Torricella-Taverne.

³I termini utilizzati nel presente regolamento si intendono al femminile ed al maschile.

Art. 2 Definizione dei servizi offerti

Tra i servizi socio-educativi offerti dal centro, per gli allievi che non trovano un'adeguata assistenza a domicilio prima, dopo gli orari d'apertura della scuola, rispettivamente durante la pausa del mezzogiorno, organizzati o offerti dal Comune vi sono:

- la mensa sociale;
- il doposcuola sociale;
- l'orario prolungato per la scuola dell'infanzia.

Art. 3 Organizzazione

¹L'organizzazione dei servizi definiti dall'art. 2 spetta al Municipio, entro i limiti del presente regolamento, che può provvedervi direttamente o conferendo mandati di prestazione.

²Il Municipio si riserva di organizzare i servizi congiuntamente ad altri enti e/o Comuni.

³Le richieste saranno da inoltrare alla Cancelleria Comunale entro il termine fissato annualmente dal Municipio che le valuterà e che confermerà l'avvenuta iscrizione entro la metà del mese di agosto, precedente l'inizio dell'anno scolastico. Deroghe possono essere concesse unicamente per:

- a) arrivi nel Comune nel corso dell'anno scolastico;
- b) ragioni di salute;
- c) importanti cambiamenti socio-economici.

⁴Per i casi particolari il Municipio si può avvalere della consulenza dei servizi sociali.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

⁵Prima dell'inizio di ogni anno scolastico, in accordo con la Direzione dell'istituto scolastico, saranno stabilite le sedi dei servizi, tenuto conto delle necessità e delle strutture logistiche.

⁶Sulla base del numero degli allievi iscritti e dell'effettivo bisogno, il Municipio si riserva di organizzare il servizio del doposcuola sociale congiuntamente a quello dell'orario prolungato per la scuola dell'infanzia.

⁷Il numero massimo di bambini ammessi alla mensa sociale è limitato dalla struttura.

Art. 4 Condizioni e requisiti d'ammissione

¹I servizi sono destinati ai minorenni di età inferiore ai 15 anni di Torricella-Taverne. A minorenni domiciliati fuori Comune che frequentano l'istituto scolastico, ritenuto che vi siano posti disponibili, la retta viene aumentata del 20%.

²Sono ammessi ai servizi socio-educativi gli allievi delle famiglie che evidenziano i seguenti motivi:

- a) famiglie monoparentali il cui genitore esplica un'attività lavorativa o formativa;
- b) famiglie in cui entrambi i genitori esplicano un'attività lavorativa o formativa ;
- c) famiglie i cui i genitori, per gravi motivi, non sono in grado di accudire temporaneamente i loro figli;
- d) famiglie segnalate dai servizi sociali.

³Eccezioni possono essere concesse dal Municipio in caso di richiesta per necessità urgenti e per un periodo determinato (es. ospedalizzazione del genitore che si occupa generalmente del bambino).

⁴Priorità per l'iscrizione alla mensa sociale, sarà data ai genitori i cui figli:

- frequentano la scuola elementare;
- hanno quattro o cinque anni e frequentano la scuola dell'infanzia Traversee 1 e 2. Eccezioni possono essere concesse dal Municipio per i bambini di tre anni di famiglie le cui esigenze rispettino i requisiti richiesti e la cui autonomia nei pasti possa essere dimostrata.

⁵La famiglia che richiede l'ammissione dovrà presentare una domanda d'ammissione compilando il formulario messo a disposizione dalla Cancelleria Comunale. Sullo stesso dovranno essere indicati il salario lordo, il luogo e l'orario di lavoro, unitamente ad una certificazione del datore di lavoro. I lavoratori indipendenti dovranno esibire l'ultima notifica di tassazione compilando il formulario.

Art. 5 Partecipazione finanziaria, rette

¹A parziale o totale copertura dei costi viene richiesta la partecipazione finanziaria delle famiglie sulla base di un tariffario emanato dal Municipio in via di ordinanza che stabilisce anche le modalità di riscossione.

²Le rette giornaliere sono definite in base al reddito determinante e stabilite annualmente tramite ordinanza a definizione di classi di contribuzione. L'ammontare del reddito determinante è definito dalla differenza tra il reddito lordo e le deduzioni concesse.



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

³L'ammontare del reddito lordo è determinato da:

- Retribuzione padre;
- Retribuzione madre;
- Pensioni alimentari ricevute;
- Prestazioni AVS/AI e per orfani;
- Altre entrate.

⁴L'ammontare delle deduzioni concesse, il cui importo sarà specificato nell'ordinanza, è determinato da:

- Assegni familiari (come da importo cantonale);
- Contributi di legge;
- Pensioni alimentari corrisposte;
- Deduzioni per figli (come da importo cantonale).

⁵Il Municipio stabilisce la partecipazione delle famiglie entro i limiti seguenti:

	<i>Servizio</i>	<i>Retta minima Fr./giorno</i>	<i>Retta massima Fr./giorno</i>
Per tutte le fasce di età	Refezione nel periodo scolastico	5.--	15.--
	Attività fuori dal periodo scolastico	20.--	90.--
Per i bambini che frequentano la Scuola dell'Infanzia	Orario prolungato nel periodo scolastico	5.--	30.--
	Refezione e orario prolungato nel periodo scolastico	10.--	45.--
Per i bambini a partire dalla 1° elementare	Doposcuola sociale nel periodo scolastico	5.--	20.--
	Refezione e doposcuola sociale nel periodo scolastico	10.--	35.--

⁶Qualora i costi dei servizi risultassero inferiori in sede di consuntivo rispetto ai contributi versati dagli utenti, il Municipio restituirà la parte eccedente stabilendo un'opportuna chiave di riparto.

⁷A beneficio delle famiglie con più figli iscritti, a partire dal secondo, sarà applicato uno sconto del 30%.

Art. 6 Periodi d'apertura

I servizi sono attivi di regola secondo quanto prescritto dalla Legge per le famiglie; sulla base del numero degli allievi iscritti e dell'effettivo bisogno, il Municipio si riserva di attivare i servizi solo in maniera ridotta.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Art. 7 Sede e orario giornaliero

¹L'assegnazione della sede dei servizi sarà stabilita dal Municipio dopo l'accettazione delle iscrizioni.

²Gli ospiti della mensa sociale sono accolti dalla fine delle lezioni mattutine all'inizio dell'orario scolastico pomeridiano (il mercoledì fino alle ore 13.00).

³I bambini che frequentano la scuola dell'infanzia sono accolti nel servizio dell'orario prolungato a partire dalle ore 07.00 e devono essere ripresi entro le ore 19.00. Sulla base del numero di allievi iscritti e dell'effettivo bisogno, il Municipio si riserva di modificare gli orari del servizio.

⁴I fruitori del servizio del doposcuola sociale sono accolti a partire dal termine delle lezioni e devono essere ripresi entro le ore 19.00. Sulla base del numero di allievi iscritti e dell'effettivo bisogno, il Municipio si riserva di modificare gli orari del servizio.

Art. 8 Frequenza

¹I genitori che iscrivono i figli ai servizi s'impegnano affinché la loro frequenza risulti regolare.

²Prolungate assenze ingiustificate, come pure una frequenza irregolare possono comportare motivo di revoca dell'accettazione.

³Le assenze devono essere preliminarmente annunciate al personale responsabile entro le 19.00 del giorno prima.

⁴Nel caso dovessero verificarsi nel corso dell'anno dei cambiamenti nell'ambito familiare o professionale, i genitori sono tenuti a comunicarlo per iscritto al Municipio.

Art. 9 Refezione

¹Tutti i bambini iscritti beneficiano di una merenda alle ore 16.30.

²Coloro che usufruiscono dei servizi arrivando al mattino prima delle ore 07.45 ricevono la colazione.

Art. 10 Assenze

¹In caso di malattia o infortunio, si dovrà presentare un certificato medico a partire dal sesto giorno di assenza che ne attesti la durata. Non vengono considerati il sabato, la domenica, i giorni festivi e le vacanze scolastiche.

²Il certificato medico dovrà essere consegnato immediatamente al personale responsabile che a sua volta lo trasmetterà al Municipio, e solo nella successiva fatturazione verrà bonificato il corrispettivo importo. Verranno bonificate le assenze per malattia o infortunio unicamente a partire dal sesto giorno.

³Se l'assenza è dovuta a malattie infettive, dovrà essere presentato un certificato medico di guarigione al momento del rientro.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Art. 11 Altre disposizioni

¹I bambini della scuola dell'infanzia che usufruiscono al mattino dell'orario prolungato devono essere accompagnati dai genitori (o persone autorizzate) direttamente presso la sede.

²Saranno i genitori (o persone autorizzate) che dovranno prendere i figli entro la chiusura dei servizi. Previa autorizzazione scritta da parte dei genitori i bambini a partire dall'età della scuola elementare saranno congedati autonomamente alla chiusura dei servizi.

³I bambini della scuola dell'infanzia saranno sempre accompagnati da una responsabile nel tragitto da e per la mensa, mentre quelli della scuola elementare lo faranno autonomamente.

⁴I bambini a partire dall'età della scuola elementare potranno lasciare la mensa un quarto d'ora in anticipo rispetto all'orario di inizio delle lezioni previa autorizzazione scritta da parte dei genitori.

⁵I menù settimanali vengono esposti all'entrata della mensa, all'albo delle scuole elementari e all'entrata della scuola dell'infanzia Traversee.

⁶L'organizzazione delle attività dei servizi spetta all'animatore responsabile nel rispetto delle norme di legge e degli intendimenti con cui questo servizio è stato istituito.

Art. 12 Esecutività

Le decisioni che stabiliscono la partecipazione delle famiglie, una volta cresciute in giudicato, sono parificate a sentenze esecutive secondo gli art. 80 LEF e 28 LALEF.

Art. 13 Ricorsi

Contro le decisioni del Municipio è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato secondo i disposti di legge in materia.

Art. 14 Entrata in vigore

Il presente Regolamento entra in vigore ad avvenuta ratifica da parte del Dipartimento Istituzioni e per delega della Sezione Enti locali.

Per il Municipio

Il Sindaco:

Il Segretario:

Per il Consiglio comunale

Il Presidente:

Il Segretario:

Ratifica Sezione Enti locali: